

CURRICULUM VITAE

CARLOS ALVAR EZQUERRA

He studied at the Universities of Granada (1968-69), Madrid (Complutense, 1969-73) and Barcelona (Autónoma, 1973-76).

UNIVERSITY DEGREES

1973	Bachelor of Arts. University of Madrid (Complutense).
1976	Doctor in Romance Philology. Autonomous University of Barcelona.

“HONORIS CAUSA” DOCTORATE AND OTHER DISTINCTIONS

2006	Doctor “honoris causa”. University of Cordova (Spain).
2008	Doctor “honoris causa”. Hebrew University of Jerusalem (Israel).
2015	Member abroad of the Accademia delle Scienze di Torino (Classe di Scienze morali, storiche e filologiche)
2015	Corresponding member abroad of the Division of Humanities and the Social Sciences of the Österreichische Akademie der Wissenschaften (Austrian Academy of Sciences).

STUDIES IN HIS HONOR

2014	MARTOS, J. LI. (ed.), <i>De poesía medieval (con sus glosas agora nuevamente añadidas)</i> . Alicante, Universitat, 2014. 515 pp.
2016	CARTA, C., S. FINCI and D. MANCHEVA (coord.), <i>Enseñar deleitando / Plaire et instruire</i> . Bern, Peter Lang, 2016. 423 pp.
2016	CARTA, C., S. FINCI and D. MANCHEVA (eds.), “ <i>Antes se agotan la mano y la pluma que su historia. Magis déficit manus et calamus quam eius hystoria</i> ”. 2 vols. San Millán de la Cogolla, Cilengua, 2016. 1775 pp.

GRANTS, FELLOWSHIPS, AWARDS

1973	National Award of Bachelor of Arts Degree in Spain.
1974-76	Grant of Spanish Educational Ministry to study Doctorate.
1977-78	Grant of Spanish Educational Ministry for Post-Doctoral Studies.

- 1979 Fellowship of Spanish Council of Research to study in Rom (Italy; Consiglio Nazionale della Ricerca).
- 1982 National Award of Translation from Romance Languages.
- 1982-83 Fellows Scholar at Harvard University (United States).
- 1989-90 Grant of Alexander von Humboldt Stiftung. Universität Trier (Germany).

PROFESSORIAL ACTIVITY

- 1976 Associate Professor. University of Barcelona.
- 1977-1982 Associate Scientist. Spanish Council of Research.
- 1982-1984 Full Professor. University of Murcia (Spain).
- 1984-1985 Full Professor. University of Barcelona.
- 1985- Full Professor. University of Alcalá (Madrid).
- 1999-2003 Professor University of Basle (Switzerland).
- 2003- Professor University of Geneva (Switzerland).

LEARNED SOCIETIES AND PERIODICALS

Honorary President of Spanish Society of General and Comparative Literature.
(SELGyC)

Honorary President of International Association of Hispanists. (AIH)

Honorary Member of Hispanic Association of Medieval Literature (AHLM)

Honorary Member of Association of Cervantists (AC)

President of Société Rencesvals (Belgium).

President of Spanish Branch of International Society of Arthurian Studies.

Director of *Revista de Literatura Medieval*

Co-Director of *Revista de Poética Medieval*

Member of Editorial Board of following Periodicals:

Revista de Filología Española (Madrid)

Cultura Neolatina (Rom)

Studi Mediolatini e Volgari (Pisa)

Revue Critique de Philologie Romane (Zürich)

Pluteus (Torino)

Anuario Medieval (New York)

Anales Cervantinos (Madrid)

Signos (Mexico)

Etc.

Member of Editorial Board of following Series:

Los libros de Rocinante (Alcalá de Henares)

Papers of the Medieval Hispanic Research Seminar (London)

Biblioteca de Literatura Universal (Madrid)

OTHER ACTIVITIES

- 1991-1999 Vice-Rector of the University of Alcalá (Madrid).
- 1991-2005 Director of “University for Adults” (University of Alcalá).
- 1992-2013 Managing Director of Centre for Cervantes Studies (Alcalá de Henares, Madrid).
- 2004- Member of the expert panel for Literature of the European Research Index for the Humanities (ERIH) sponsored by the European Science Foundation (ESF).
- 2011- Director of the “Institute for Literature and Translation” of the International Center of the Spanish Language (Cilengua). Rioja. Spain.

PUBLICATIONS

1975

1. *Encuestas en Playa de Santiago (Isla de La Gomera)*. Las Palmas de Gran Canaria, Cabildo Insular, 1975. 203 pp.
2. MUSSONS, A. M., ALVAR, C. and J. HORRENT, “Espagne”, in *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 9, 1975, pp. 27-77.

1976

3. “La vaquilla, el solimán y otras cuestiones del *Diálogo entre el Amor y un Viejo*”, *Revista de Filología Española*, 58, 1976, pp. 69-79.
4. WEIJNEN, A. et a., *Atlas Linguarum Europae. Introducción*. M. ALVAR EZQUERRA y C. ALVAR EZQUERRA, transl. Madrid, Comisión Española del A.L.E. 1976.

1977

5. “La terminología naval de Tomé Cano”, in *Actas del V Congreso Internacional de Estudios Lingüísticos del Mediterráneo*. Madrid, 1977, pp. 69-77.
6. *La poesía trovadoresca en España y Portugal*. Madrid, CUPSA, 1977. 302 pp.
7. “Espagne”, in *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 10, 1976-1977, pp. 29-31

1978

8. *Roldán en Zaragoza. Poema épico provenzal*. Zaragoza, Institución “Fernando el Católico”, 1978. 78 pp.
9. *Amís y Amiles. Cantar de gesta francés del siglo XIII*. Transl., introd. and notes C. ALVAR. Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, 1978. 142 pp.
10. *Textos trovadorescos sobre España y Portugal*. Madrid, CUPSA, 1978. 330 pp.

1979

11. *Carlomagno en Zaragoza*. Zaragoza, Institución “Fernando el Católico”, 1979. 44 pp.

1980

12. FRANÇOIS VILLON, *Poesía*. Transl., introd. and notes, C. ALVAR. Madrid, Alianza Editorial, 1980. 168 pp.

13. *Demanda del Santo Graal*. Transl. and introd., C. ALVAR. Madrid, Editora Nacional, 1980. 340 pp.
14. *La muerte del rey Arturo*. Transl. and introd., C. ALVAR. Madrid, Alianza Editorial, 1980. 210 pp.
15. Ten Articles for *Lexicon des Mittelalters*, vol. I. München-Zürich, Artemis Verlag, 1980. Articles: "Aimeric de Belenoi" (I, 241), "Aimeric de Peguilhan" (I, 241), "Anselm Turmeda" (I, 689), "Arnaut Daniel" (I, 997), "Arnaut Guillem de Marsan" (I, 998), "Bernart Marti" (I, 1979), "Bernat Descloit" (I, 1980), "Bertran de Born" (I, 2039).
16. "Espagne", in *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 12, 1979-1980, pp. 37-42.

1981

17. "Maestre Nicolás y las cantigas de escarnio gallego-portuguesas", *Revista de Literatura*, 43, 1981, pp. 134-140.
18. *Poesía de trovadores, trouvères y Minnesinger*. Transl. and introd., C. ALVAR. Madrid, Alianza Editorial, 1981. 405 pp.
19. ALVAR, Manuel, *Épica española medieval*. Introd. C. ALVAR. Madrid, Editora Nacional, 1981, pp. 9-80.
20. "Espagne", in *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 13, 1980-1981, pp. 35-37.

1982

21. "El amor en la poesía española de tipo tradicional y en el Romancero", *Revista de Occidente*, 1982 (Extr. 3, num. 15-18), pp. 133-146.
22. "Floresvento", *Quaderni portoghesi*, 11-12, 1982, pp. 241-251.
23. CHRÉTIEN DE TROYES, *Erec y Enid*. Introduction (pp. 7-42), transl. and notes by C. ALVAR, V. CIRLOT and A. ROSSELL. Madrid, Editora Nacional, 1982, 210 pp.

24. JEAN D'ARRAS, *Melusina o la noble historia de Lusignan*. Introd. (XXI-XX) and transl. by C. Alvar. Madrid, Siruela, 1982. 234 pp.
25. FRANÇOIS VILLON, *Poesía*. Transl., introd. and notes, C. ALVAR. Barcelona, Ediciones Orbis, 1982. 132 pp.
26. "Espagne", in *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 14, 1981-1982, pp. 27-43.

1983

27. "El *Lancelot* en prosa: reflexiones sobre el éxito y la difusión de un tema literario", in *Serta Philologica F. Lázaro Carreter*. Madrid, Cátedra, 1983, pp. 1-12.
28. Eight articles for *Lexicon des Mittelalters*, vol. II. München-Zürich, Artemis Verlag, 1983. Articles: "Cadenet" (II, 1338), "Cairel, Elias" (II, 1381), "Calvo, Bonifacio" (II, 1403), "Carbonel, Bertran" (II, 1495), "Carbonell, Pere Miquel" (II, 1496), "Cardenal, Peire" (II, 1503), "Cercamon" (II, 1625), "Cerveri de Girona" (II, 1637).
29. "Espagne", in *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 15, 1982-1983, pp. 29-31.

1984

30. "Galería de retratos medievales", *Patio de letras/La rosa als llavis*, 7, 1984, pp. 39-56.
31. "Poesía y política en la corte alfonsí", *Cuadernos Hispanoamericanos*, 410, 1984, pp. 5-20.
32. "Ay cinquenta enxiemplos", *Bulletin Hispanique*, 86, 1984, pp. 136-141.
33. *El Dolce Stil Novo. 47 sonetos y 3 canciones (Antología)*. Madrid, Visor, 1984, 148 pp.
34. Don JUAN MANUEL, *El conde Lucanor*. Edit. by C. ALVAR and P. PALANCO. Introd. by C. ALVAR (pp. XI-XLIV). Barcelona, Planeta, 1984, 240 pp.

35. "Espagne", in *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 16, 1983-1984, pp. 57-59.

1985

36. "Contribución al estudio de la Parte V de *El Conde Lucanor*", *La Corónica*, 13, 1985, pp. 190-195.
37. "María Pérez, Balteira", *Archivo de Filología Aragonesa*, 36-37, 1985, pp. 11-40.
38. "Dos notas al *Rollan a Saragossa*", in *Homenaje a Álvaro Galmés de Fuentes*, vol. II, Oviedo-Madrid, Universidad de Oviedo-Editorial Gredos, 1985, pp. 227-231.
39. "Oiseuse, Vénus, Luxure: Trois dames et un miroir", *Romania*, 106, 1985, pp. 108-117.
40. GUILLAUME DE LORRIS, *Le roman de la rose/El libro de la rosa*. Introd. (pp. 11-38), edit. and transl. by C. ALVAR. Barcelona, El festín de Esopo, 1985. 270 pp.
41. DANTE ALIGHIERI, *La vida nueva*. Introduction by C. ALVAR (pp. IX-XX); transl. by J. MARTÍNEZ MESANZA. Madrid, Siruela, 1985, 124 pp.
42. ALVAR, C. and V. BELTRÁN, *Antología de la poesía gallego-portuguesa*. Madrid, Alhambra, 1985.
43. "Espagne", in *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 17, 1984-1985, pp. 44-45.

1986

44. "Algunos aspectos de la lírica medieval: el caso de *Belle Aeliz*", in *Symposium in honorem Prof. M. de Riquer*. Barcelona, Universitat-Quaderns Crema, 1986, pp. 21-49.
45. "Johan Soárez de Pavha, *Ora faz ost' o senhor de Navarra*", in *Philologica Hispaniensia in honorem Manuel Alvar*, vol. III. Madrid, Gredos, 1986, pp. 7-12.
46. "El viatge al Més Enllà i la literatura artúrica", in *El món imaginari i el món meravellós a l'Edat Mitjana*. Barcelona, Fundació Caixa de Pensions, 1986, pp. 73-84.

47. GÓMEZ MORENO, Á. and C. ALVAR, "Más noticias sobre el *Cancionero de Barrantes*", *Revista de Filología Española*, 66, 1986, pp. 111-113.
48. "Las poesías de Pero García d'Ambroa", *Studi Mediolatini e Volgari*, 32, 1986, pp. 5-112.
49. "Daude de Pradas", article for *Lexicon des Mittelalters*, vol. III. München-Zürich, Artemis Verlag, 1986 (III, 583).
50. GUILLAUME DE LORRIS y JEAN DE MEUN, *El libro de la rosa*. Introd. C. ALVAR (pp. IX-XLIV); transl. by C. ALVAR and J. MUELA. Madrid, Siruela, 1986. 398 pp.
51. *La búsqueda del santo Grial*. Introd. and transl. by C. ALVAR. Madrid, Alianza Editorial, 1986. 264 pp.

1987

52. ALVAR, C. and A. GÓMEZ MORENO, *La poesía lírica medieval*. Madrid, Taurus, 1987. 162 pp.
53. *Historia de Lanzarote del Lago*. I. *La Reina del Gran Sufrimiento*. Introd. and transl. by C. ALVAR. Madrid, Alianza Editorial, 1987. pp. 1-294.
54. *Historia de Lanzarote del Lago*. II. *El libro de Galahot*. Transl. by C. ALVAR. Madrid, Alianza Editorial, 1987. pp. 295-643.
55. CHRÉTIEN DE TROYES, *Erec y Enid*. Introduction (pp. IX-XXI), by C. ALVAR; transl. by V. CIRLOT, A. ROSSELL and C. ALVAR. Madrid, Siruela, 1987, 126 pp.
56. ALVAR, C. and A. GOMEZ MORENO, "Espagne", in *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 18, 1986-1987, pp. 49-52.

1988

57. "La cruzada de Jaén y la poesía gallego-portuguesa", in *Actas del I Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*. Barcelona, PPU, 1988, pp. 139-144.
58. "Amor de vista, que no de oídas", in *Homenaje a Alonso Zamora Vicente*, vol. III. Madrid, Castalia, 1988, pp. 13-24.

59. ALVAR, C. and A. GÓMEZ MORENO, *La poesía épica y de clerecía medievales*. Madrid, Taurus, 1988. 200 pp.
60. *Historia de Lanzarote del Lago*. III. *El Valle sin Retorno*. Transl. by C. ALVAR. Madrid, Alianza Editorial, 1988. pp. 644-916.
61. *Historia de Lanzarote del Lago*. IV. *El libro de Meleagant*. Transl. by C. ALVAR. Madrid, Alianza Editorial, 1988. pp. 917-1214.
62. *Historia de Lanzarote del Lago*. V. *El libro de Agravaín*. Transl. by C. ALVAR. Madrid, Alianza Editorial, 1988. pp. 1215-1496.
63. *Historia de Lanzarote del Lago*. VII. *La locura de Lanzarote*. Transl. by C. ALVAR. Madrid, Alianza Editorial, 1988. pp. 1697-1900.
64. *Historia de Merlín*. 2 vols. Madrid, Siruela, 1988. Introd. and transl. by C. ALVAR. Madrid, Siruela, 1988. Vol. 1, 392 pp.; vol. 2, 418 pp.
65. ALVAR, C. and A. GOMEZ MORENO, "Espagne", in *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 19, 1987-1988, pp. 61-70.

1989

66. "De Apolo a Orfeo. A propósito del *Libro de Apolonio*", *Vox Romanica*, 48, 1989, pp. 165-172.
67. "De profetes i endevins en la literatura artúrica", in *Endevinació i jocs. De la literatura a l'antropologia*. Barcelona, Fundació Caixa de Pensions, 1989, pp. 11-22.
68. "Li occhi in prima generan l'amore: Consideraciones sobre el concepto de 'Amor' en la poesía del siglo XIII", in *Actas del IV Congreso Nacional de Italianistas*. Santiago de Compostela, Universidad, 1989, pp. 9-21.
69. "El viaje al Más Allá y la literatura artúrica", in J. PAREDES NÚÑEZ (ed.), *Literatura y fantasía en la Edad Media*. Granada, Universidad, 1989, pp. 15-26.
70. "Aportación al conocimiento de las traducciones medievales del francés en España", in F. LAFARGA (ed.), *Imágenes de Francia en las letras hispánicas*. Barcelona, PPU, 1989, pp. 201-207.
71. "Literatura medieval", in A.D. DEYERMOND, J.E. VAREY, Ch. DAVIS (eds.), *25 años de Tamesis*. London, Tamesis Books Ltd., 1989, pp. 8-13.
72. "Traducciones francesas en el siglo XV: el caso del *Árbol de Batallas*, de Honoré Bouvet", in *Miscellanea di studi in onore di Aurelio Roncaglia*. Modena, Mucchi Editore, 1989, pp. 25-34.

73. ALVAR, C. and A. GOMEZ MORENO, "Espagne", in *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 20, 1988-1989, pp. 61-68.

1990

74. "Notas para el estudio de las traducciones italianas en Castilla durante el siglo XV", *Anuario Medieval*, 2, 1990, pp. 23-41.
75. "Tipología de la tradición de los cantares de gesta", in *Actes du XIe Congrès Interanational de la Société Rencesvals*. Vol. II. Barcelona, Real Academia de Buenas Letras, 1990, pp. 395-423.
76. ALVAR, C. and P. GRACIA, "Espagne", in *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 21, 1989-1990, pp. 53-57.

1991

77. "Apuntes para una edición de las poesías de Fernán Soárez de Quinhones", in *Estudos Portugueses. Homenagem a Luciana Stegagno Picchio*. Lisboa, Difel, 1991, pp. 3-14.
78. "LBI y otros cancioneros castellanos", in M. TYSENS (ed.), *Lyrique romane médiévale: La tradition des chansonniers*. Liège, Université, 1991, pp. 469-500.
79. "Alain Chartier y España: El *Quadrólogo inventivo*", in *Traducción y adaptación cultural: España-Francia*. Oviedo, Universidad, 1991, pp. 305-317.
80. "De Samaria a Tiro. Navegaciones de Apolonio en el siglo XIII", *Bulletin Hispanique*, 93, 1991, pp. 5-12.
81. "De Sancho VII a Sancho IV: Algunas consideraciones sobre el *Libro del Tesoro* de Brunetto Latini", *Voz y Letra*, 2/2, 1991, pp. 147-153.
82. "Mujeres y hadas en la literatura medieval", in M^a E. LACARRA (ed.), *Evolución narrativa e ideológica de la literatura caballeresca*. Bilbao, Universidad del País Vasco, 1991, pp. 21-34.
83. *El rey Arturo y su mundo. Diccionario de mitología artúrica*. Madrid, Alianza Editorial, 1991. 485 pp.

84. ALVAR, C. and M. ALVAR, *Épica medieval española*. Madrid, Cátedra, 1991. 414 pp.
85. ALVAR, C., A. GÓMEZ MORENO and F. GÓMEZ REDONDO, *La prosa y el teatro en la Edad Media*. Madrid, Taurus, 1991. 286 pp.
86. ALVAR, C. and P. GRACIA, "Espagne", in *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 22, 1990-1991, pp. 53-70.

1992

87. "A propósito del *Tratado de amor* atribuido a Juan de Mena", in R. BELTRÁN, J.L. CANET and J. L. SIRERA (eds.), *Historias y ficciones: Coloquio sobre la literatura del siglo XV*. Valencia, Universitat, 1992, pp. 159-165.
88. "Introduction" to Z. OLDENBOURG, *La piedra angular*. Barcelona, Círculo de Lectores, 1992, pp. 5-11.
89. ALVAR, C. and J. RUBIO TOVAR, "Espagne", in *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 23, 1991-1992, pp. 49-55.

1993

90. "O genete alfonsí (18,28). Consideraciones métricas", in *Actas do IV Congresso da Associação Hispânica de Literatura Medieval*. Vol. II. Lisboa, Cosmos, 1993, pp. 203-209.
91. "Saturno y Alfonso X", in J. ROMERA, A. LORENTE and A. M^a FREIRE (eds), *Ex Libris. Homenaje al Profesor José Fradejas Lebrero*. Madrid, UNED, 1993, pp. 21-31.
92. "Poesía gallego-portuguesa y Materia de Bretaña: algunas hipótesis", in *O cantar dos trovadores*. Santiago de Compostela, Xunta de Galicia, 1993, pp. 31-51.
93. "Náufragos y naufragios literarios medievales. (Notículas de emergencia)", in L. S. NOWÉ and M. VIRDIS, *Naufragi*. Roma, Bulzoni, 1993, pp. 145-159.

94. "Literatura hispanoamericana y Edad Media", in *Actas del Primer Congreso Anglo-Hispano*. Madrid, Castalia, 1993, pp. 319-329.
95. GIOVANNI BOCCACCIO, *Vida de Dante*. Introduction (pp. 7-30), transl. and notes by C. ALVAR. Madrid, Alianza, 1993, 138 pp.
96. Eight articles for *Dicionário da Literatura Medieval Galega e Portuguesa* (G. LANCIANI and G. TAVANI, coords.). Lisboa, Caminho, 1993. Articles: "Bailada ou bailia", "Barcarola ou marinha", "Fernan do Lago", "Fernand'Esquio", "Johan Soárez de Pávia", "Johan, jogar morador en León", "Menéndez Pidal, Ramón", "Octossílabo".
97. ALVAR, C. and J. RUBIO TOVAR, "Espagne", in *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 24, 1992-1993, pp. 47-58.

1994

98. "Manuscritos Románicos no castellanos. Presentación", *Revista de Literatura Medieval*, 6, 1994, pp. 185-191.
99. "Manuscritos Románicos no castellanos. I. Biblioteca de Palacio Real", *Revista de Literatura Medieval*, 6, 1994, pp. 193-209.
100. MARÍA DE FRANCIA, *Lais*. Introduction (pp. 7-22), transl. and notes by C. ALVAR. Madrid, Alianza, 1994, 181 pp.
101. Review to C. Di Girolamo, *I trovatori*, in *Romance Philology*, 48, 1994, pp. 210-215.
102. ALVAR, C. and J. RUBIO TOVAR, "Espagne", in *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 25, 1993-1994, pp. 33-36.

1995

103. "Alvar Gómez de Guadalajara y la traducción del *Triunfo d'amore*", in J. Paredes (ed.), *Medioevo y Literatura. Actas del V Congreso de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*. Granada, Universidad, 1995, pp. 261-267.
103. "Introduction" to DANTE ALIGHIERI, *Divina Comedia*. Transl. A. ECHEVERRIA. Madrid, Alianza Editorial, 1995, pp. vii-xlvii.
104. *La Dama de Escalot*. Madrid, Alianza Editorial, 1995. 63 pp.

105. Article "Diego de San Pedro", for *Patrimoine littéraire européen*, vol. 6. Brussels, De Boeck Université, 1995, pp. 648-650.
106. ALVAR, C. and J. RUBIO TOVAR, "Espagne", in *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 26, 1994-1995, pp. 35-43.

1996

107. "Épica y lírica románicas en el último cuarto del siglo XIII", in ALVAR, C. and J.M. LUCÍA MEGÍAS (eds.), *La literatura en la época de Sancho IV*. Alcalá de Henares, Universidad, 1996, pp. 13-24.
108. "Consideraciones a propósito de una cronología temprana del *Libro de Alexandre*", in *Nunca fue pena mayor. Estudios de literatura española en homenaje a Brian Dutton*. Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 1996, pp. 35-44.
109. ALAIN CHARTIER, *La bella dama despiadada*. Intr., transl. and notes by C. Alvar. Madrid, Gredos, 1996. 105 pp.
110. ALVAR, C. and J.M. LUCÍA MEGÍAS (eds.), *La literatura en la época de Sancho IV*. Alcalá de Henares, Universidad, 1996. 574 pp.
111. *La muerte del Rey Arturo*. Introduction and album by C. ALVAR. Madrid, Alianza Editorial, 1996. 288+88 pp.
112. ALVAR, C. and J. RUBIO TOVAR, "Espagne", in *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 27, 1995-1996, pp. 33-38.

1997

113. "N'At de Mons de Tolosa et Alphonse X de Castille", in *Perspectives médiévales. Actes du colloque Languedoc et langue d'oc*. Toulouse, Université de Toulouse II, 1997, pp. 21-32.
114. "Manuscritos y tradición textual. Desde los orígenes hasta c. 1350", *Revista de Filología Española*, 77, 1997, pp. 33-68.
115. "Alvar Gómez de Guadalajara y la traducción del *Trionfo d'Amore*", *Studi sul Petrarca*, 26, 1997, pp. 391-412.
116. "La Edad Media", en C. ALVAR, J. C. MAINER and R. NAVARRO, *Breve historia de la literatura española*. Madrid, Alianza Editorial, 1977, pp. 7-231.

117. *La búsqueda del Santo Grial*. Introd. and transl. by C. ALVAR. Madrid, Alianza Editorial, 1997. 329 pp.
118. *La muerte del rey Arturo*. Introd. and transl. by C. ALVAR. Madrid, Alianza Editorial, 1997. 257 pp.
119. *Breve diccionario artúrico*. Madrid, Alianza Editorial, 1997. 289 pp.
120. ALVAR, C. and J. RUBIO TOVAR, "Espagne", in *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 28, 19965-1997.

1998

121. "Alfonso X, poeta profano. Temas poéticos", in A. TOUBER (ed.), *Le rayonnement des troubadours*. Amsterdam, Rodopi, 1998, pp. 3-17.
122. "A propósito del marco de los lais narrativos", in *Miscellanea Mediaevalia. Mélanges offerts à Philippe Ménard*. Vol. I. Paris, Champion, 1998, pp. 15-31.
123. "Poesía culta y lírica tradicional", in P. M. PIÑERO RAMÍREZ (ed.), *Lírica popular/lírica tradicional. Lecciones en homenaje a Don Emilio García Gómez*. Sevilla, Universidad-Fundación Machado, 1998, pp. 99-111.
124. "La poesía de Mosén Diego de Valera. Tradición textual y aproximación cronológica", in A. FASSÒ, L. FORMISANO and M. MANCINI (eds.), *Filologia romanza e cultura medievale. Studi in onore di Elio Melli*. Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1998, pp. 1-13.
125. "Textos técnicos traducidos en Castilla (siglos XIII a XV)", *Butlletí de la Societat Castellonenca de Cultura*, 74, 1998, pp. 235-255.
126. *Dizionario del ciclo di Re Artù*. Transl. by G. DI STEFANO. Milano, Rizzoli, 1998. 400 pp.

1999

127. "Il dibattito nella poesia dei *Cancioneros*", in M. PEDRONI and A. STÄUBLE (eds.), *Il genere "Tenzone" nelle letterature romanze delle Origini*. Ravenna, Longo, 1999, pp. 355-362.
128. "L'amore nella poesia del Duecento", *Annali dell'Università per Stranieri di Perugia*, 7, 1999, pp. 7-13.
129. "El planto por ciudades caídas en manos enemigas", in C. COMPANY, A. GONZÁLEZ and L. von der WALDE MOHENO (eds.), *Discursos y representaciones en la Edad Media*. México, UNAM-El Colegio de México, 1999, pp. 33-48.

130. "Edad Media", in A. AMORÓS and J. M^a DÍEZ BORQUE (eds.), *Historia de los espectáculos en España*. Madrid, Castalia, 1999, pp. 177-206.
131. "La letteratura castigliana medievale", in BERTOLUCCI, V., C. ALVAR and S. ASPERTI, *L'area iberica*. Roma, Laterza, 1999, pp. 99-324.
132. ALVAR C. and J. M. LUCÍA MEGÍAS, "Hacia el código del *Tristán de Leonís*. Cincuenta y nueve fragmentos manuscritos de la Biblioteca Nacional de Madrid", *Revista de Literatura Medieval*, 11, 1999, pp. 9-135.
133. *La poesía de trovadores, trouvères y Minnesinger*. Transl. and introd., C. ALVAR. Madrid, Alianza Editorial, 1999. 380 pp.
134. CHRÉTIEN DE TROYES, *El cuento del Grial*. Introd., transl. and notes by C. ALVAR. Madrid, Alianza Editorial, 1999. 259 pp.
135. JEAN D'ARRAS, *Melusina o La noble historia de Lusignan*. Introd. and trans. by C. Alvar. Madrid, Alianza Editorial, 1999. 343 pp.
136. ALVAR, C. and J. RUBIO TOVAR, "Espagne-Portugal", *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 30, 1998-1999. pp. 31-44.

2000

137. "Las leyendas artúricas: Mito y religión", in D. MUNTEANU (ed.), *Imágenes y ficción. Ocho ideaciones clave en la cultura occidental*. Las Palmas de Gran Canaria, Gobierno de Canarias, 2000, pp. 13-27.
138. "Las *Bucólicas*, traducidas por Juan del Enzina", in A. PIOLETTI (ed.), *Le Letterature romanze del Medioevo: Testi, Storia, Intersezioni*. Rubbettino, 2000, pp. 125-133.
139. "El combate naval en el *Livre de Mélusine* de Jean d'Arras", in A. LABBE, D. W. LACROIX and D. QUERUEL (eds.), *Guerres, voyages et quêtes au Moyen Age. Mélanges offerts à J.-C. Faucon*. Paris, Champion, 2000, pp. 7-18.
140. *Historia de Merlín*. Introd. and transl. by C. ALVAR. Madrid, Siruela, 2000. 481 pp.
141. *Roldán en Zaragoza*. Zaragoza, Caja de Ahorros de la Inmaculada, 2000. 94 pp.
142. ALVAR, C. et LUCÍA MEGÍAS, J. M., "Los libros de caballerías en la época de Felipe II", in I. LOZANO-RENIEBLAS and J. C. MERCADO (eds.), *Silva. Studia philologica in honorem Isaías Lerner*. Madrid, Castalia, 2000, pp. 25-35.
143. ALVAR, C., J. C. MAINER and R. NAVARRO, *Storia della letteratura spagnola*. 2 vol. Torino, Einaudi, 2000, pp. 5-187.

144. ALVAR, C., J. C. MAINER, R. NAVARRO, *Breve historia de la literatura española*. Barcelona, Círculo de Lectores, 2000.
145. SEVILLA, F. and ALVAR, C. (eds.), *Actas del XIII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*. 4 vol. Madrid, Castalia, 2000. vol. I, 847 pp.; vol. II, 796 pp.; vol. III, 706 pp.; vol. IV, 534 pp.
146. ALVAR, C. and J. RUBIO TOVAR, "Espagne-Portugal", in *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 31, 1999-2000, pp. 31-38.

2001

147. "Boccaccio en Castilla : entre recepción y traducción", *Cuadernos de Filología Italiana*, 2001 (extraordinario), pp. 333-350.
148. "A la sombra de mayo", *Anuario de Letras* (México), 39, 2001, pp. 27-42.
149. "Textos científicos traducidos al castellano durante la Edad Media", in N. HENRARD, P. MORENO, M. THIRY-STASSIN (eds.), *Convergences médiévales. Épopée, lyrique, roman. Mélanges offerts à Madeleine Tyssens*. Liège, De Boeck Université, 2001, pp. 25-47.
150. "Narrativa breve : Traducciones, adaptaciones, interpretaciones", in B. DARBORD (ed.), *Typologie des formes narratives brèves au Moyen Age (domaine roman)*, II. (Crisol, 4, 2000). Paris-Nanterre, Université Paris X, 2001, pp. 135-148.
151. "Tristanes italianos y Tristanes castellanos", *Studi Mediolatini e Volgari*, 47, 2001, pp. 57-75.
152. "Apostillas cancioneriles : De Vidal d'Elvas a Álvarez de Villasandino", dans P. BOTTA, C. PARRILLA et I. PÉREZ PASCUAL (eds.), *Canzonieri Iberici*, I. Coruña-Padova, Editorial Toxos Soutos, 2001, pp. 59-75.
153. ALVAR, C. and M. ALVAR, "Dos notas sobre épica", in L. FUNES y J. L. MOURE (eds.), *Studia in honorem Germán Orduna*. Alcalá de Henares, Universidad, 2001, pp. 43-51.
154. ALVAR, C. and LUCÍA MEGÍAS, J. M., "Una veintena de traductores del siglo XV : Prolegómenos a un repertorio", in T. MARTÍNEZ ROMERO et al. (eds.), *Essays on Medieval Translation in the Iberian Peninsula*. Castelló-Omaha, Univ. Jaume I- Creighton Univ., 2001, pp. 13-44.
155. *Tratado de Astrología y Magia* de Alfonso X. "Estudio histórico-científico" by C. ALVAR. "Transcripc. y análisis" by A. D'AGOSTINO. Valencia, Grial, 2001.
156. ALVAR, C. (dir.), *El Camino de la Lengua Castellana*. Logroño, Fundación Camino de la Lengua Castellana, 2001 [2nd ed. 2002].

157. ALVAR, C., C. CASTILLO, M. MASERA and J. M. PEDROSA (eds.), *Lyra minima oral. Los géneros breves en la literatura tradicional*. Alcalá de Henares, Universidad, 2001. 556 pp.
158. ALVAR, C. and J. RUBIO TOVAR, "Espagne-Portugal", *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 32, 2000-2001, pp. 33-44.

2002

159. "El reverso del amor cortés: poesía satírica medieval", in J. E. MARTÍNEZ FERNÁNDEZ *et al.* (eds.), *Estudios de Literatura Comparada*. León, Universidad, 2002, pp. 17-31.
160. "El *Poema de mio Cid* y la tradición épica : Breves comentarios", dans C. ALVAR, F. GÓMEZ REDONDO y G. MARTIN (eds.), *El Cid : De la Materia Épica a las Crónicas caballerescas. Actas del Congreso Internacional « IX Centenario de la muerte del Cid »*. Alcalá de Henares, Universidad, 2002, pp. 14-21.
161. "La traducción en la Edad Media española", in C. E. QUIROGA SALCEDO *et al.* (eds.), *Hispanismo en la Argentina en los portales del siglo XXI*. San Juan, Universidad Nacional de San Juan, 2002, pp. 21-32.
162. "Acerca de los elementos novelescos en el *Rollan a Saragossa* y otras consideraciones", in *L'épopée romane. Actes du XVe Congrès international Rencesvals*. Poitiers, Université-Centre d'Études Supérieures de Civilisation Médiévale, 2002, pp. 413-421.
163. "El concepto de España en la literatura provenzal", in M. BOIXAREU et R. LEFERE (eds.), *La Historia de España en la literatura francesa. Una fascinación...* Madrid, Castalia, 2002, pp. 55-59.
164. "Las cortes peninsulares en la lírica provenzal: Algunos aspectos", dans M. BOIXAREU et R. LEFERE (eds.), *La Historia de España en la literatura francesa. Una fascinación...* Madrid, Castalia, 2002, pp. 61-79.
165. "Raíces medievales de los libros de caballerías", *Edad de Oro*, 21, 2002, pp. 61-84.
166. ALVAR, C. and J. M. LUCÍA MEGÍAS, "Diccionario Filológico de Literatura Medieval Española (DFLME): Un proyecto para el futuro", *Revista de Literatura Medieval*, 14, 2002, pp. 151-162.
167. ALVAR, C. and J. RUBIO TOVAR, "Espagne-Portugal", *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 33, 2001-2002, pp. 21-31.
168. ALVAR, C. and J. M. LUCÍA MEGÍAS, *Diccionario filológico de Literatura Medieval. Textos y transmisión*. Madrid, Castalia, 2002. 1178 pp.

169. ALVAR, C. and J. TALENS (coords.), *L'Enfer, c'est les autres ? 51 versions d'un poème d'amour de Nizâr Qabbânî*. Genève, Les éditions du Pernoud, 2002.
170. ALVAR, C., F. GÓMEZ REDONDO and G. MARTIN (eds.), *El Cid: de la materia épica a las crónicas caballerescas*. Alcalá de Henares, Universidad, 2002. 422 pp.
171. ALVAR, C., J. M. LUCÍA MEGÍAS and B. SCHMID (coords.), *Vier Mal vier Streifen. Cuatro coronas con cuatro barras*. Basel, Romanisches Seminar, 2002. 147 pp.

2003

172. “Materiales para una taxonomía de la traducción al castellano en el siglo XV”, dans F. MORENO *et al.* (eds.), *Homenaje al Prof. Humberto López Morales*. Madrid, Arco Libros, 2003, pp. 67-79.
173. Introduction to CECCO ANGIOLIERI, *Sonetti/Sonetos*. Study, transl. and notes by M. SIMÓ. Paris, Memini-H. Champion, 2003, pp. 7-16.
174. Introduction to MANUEL ALVAR, *Voces y silencios de la literatura medieval*. Sevilla, Fundación José Manuel Lara, 2003, pp. 9-12.
175. “Donde se esmera la noble baxilla”, in J. L. Serrano Reyes (ed.), *Cancioneros en Baena, I. Actas del II Congreso Internacional Cancionero de Baena. In Memoriam Manuel Alvar*. Baena, Ayuntamiento, 2003, pp. 23-34.
176. *La Entrada en España. Poema épico del siglo XIV en francoitaliano*. Introd. and transl. de C. ALVAR. Valencia, Ediciones Grial, 2003. 290 pp.
177. ALVAR, C. et J. RUBIO TOVAR, “Espagne-Portugal”, *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 34, 2002-2003, pp. 41-46.
178. ALVAR, C. and J. TALENS (coords.), *Herrumbrosas lanzas. 69 versions d'un fragment de Bacchylide de Céos*. Genève, Les éditions du Pernoud, 2003.
179. ALVAR, C. and J. M. LUCÍA MEGÍAS, *La gastronomía en el Camino de la Lengua Castellana*. Logroño, Fundación Camino de la Lengua Castellana, 2003. 105 pp.

2004

180. “Promotores y destinatarios de traducciones en Castilla durante el siglo XV”, *Cahiers de Linguistique et de Civilisation Hispaniques Médiévales*, 27, 2004, pp. 127-140.

181. “Carolina Michaëlis y la lírica tradicional”, in *O Cancioneiro da Ajuda cen anos depois*. Santiago de Compostela, Xunta de Galicia, 2004, pp. 67-78.
182. “Al fondo de la caverna: Lírica tradicional y cantigas de escarnio gallego-portuguesas”, in P. M. PIÑERO RAMÍREZ (ed.), *De la canción de amor medieval a las soleares. Profesor Manuel Alvar in memoriam*. Sevilla, Fundación Machado-Universidad, 2004, pp. 41-54.
183. “Entre trujimanes y farautes”, in J. PEÑATE RIVERO (ed.), *Relato de viaje y literaturas hispánicas*. Madrid, Visor, 2004, pp. 113-130.
184. “Don Quijote en los primeros carteles publicitarios”, in *La imagen del Quijote en el mundo*. Madrid, Lunwerk, 2004, pp. 129-150.
185. “Amadís: La vida de un caballero”, *Torre de los Lujanes*, 54, 2004, pp. 65-76.
186. “Cuatro calas y una recomendación”, in *I Congreso Internacional sobre Dante Alighieri en Latinoamérica*. Salta (Argentina), Universidad Católica, 2004, pp. 17-22.
187. “De la realidad al *exemplum* : Uno que avía nonbre Folcos. (*Espéculo de los legos*, 334)”, in J. M. CACHO BLECUA et M^a J. LACARRA (eds.), *Tipología de las formas narrativas breves románicas medievales (III)*. Zaragoza-Granada, Universidad de Zaragoza-Univ. de Granada, 2004, pp. 11-24.
188. “De autómatas y otras maravillas”, in N. SALVADOR MIGUEL, S. LÓPEZ-RÍOS and E. BORREGO GUTIÉRREZ (eds.), *Fantasia y Literatura en la Edad Media y los Siglos de Oro*. Pamplona-Madrid-Frankfurt, Universidad de Navarra-Iberoamericana-Vervuert, 2004, pp. 29-54.
189. “Reyes trovadores”, in R. CASTANO, S. GUIDA et F. LATELLA (eds.), *Scène, évolution, sort de la langue et de la littérature d’oc*. Roma, Viella, 2004, pp. 15-24.
190. “Le dediche delle opere di Cervantes”, in M.A. TERZOLI (ed.), *I margini del libro. Indagine teorica e storica sui testi di dedica*. Roma-Padova, Antenore, 2004, pp. 141-162.
191. “*Gran Enciclopedia Cervantina*. Cuestiones de recepción”, in A. VILLAR LECUMBERRI (ed.), *Peregrinamente peregrinos. Actas del V Congreso Internacional de la Asociación de Cervantistas*. Palma de Mallorca, Asociación de Cervantistas, 2004, pp. 111-1122.
192. “*Gran Enciclopedia Cervantina* : un proyecto para el IV Centenario”, in *XIV Coloquio Cervantino Internacional. Don Quijote en el Siglo XXI*. Guanajuato, Museo Iconográfico del Quijote, 2004, pp. 239-247.
193. “La literatura europea en la biblioteca de Isabel la Católica”, in *Isabel la Católica. Los libros de la reina*. Valladolid, Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, 2004, pp. 15-27.

194. “El héroe épico: Mio Cid”, in J. M^a Díez Borque (ed.), *Mitos literarios españoles*. Roma, Real Academia de España, 2004, pp. 15-31.
195. Introduction to *Territorios del Quijote*. Madrid, Lunwerg, 2004, pp. 11-13.
196. ALVAR, C. and J. M. LUCÍA MEGÍAS, “Repertorio de traductores del siglo XV : Segunda veintena”, in F. SIERRA MARTÍNEZ (ed.), *Literatura y transgresión (En homenaje al Prof. M. Ferrer Chivite)*. Amsterdam-New York, Rodopi, 2004, pp. 89-113.
197. *Diccionario Espasa. Leyendas artúricas*. Madrid, Espasa, 2004. 519 pp.
198. ALVAR, C. and J. M. LUCÍA MEGÍAS, *Libros de caballerías castellanos: Una antología*. Madrid, Debolsillo, 2004. 515 pp.
199. ALVAR, C. and J. M. LUCÍA MEGÍAS, “Repertorio de traductores del siglo XV : Tercera veintena”, in R. Cantavella, M. Haro and E. Real (eds.), *Traducción y práctica literaria en la Edad Media Románica / Traducció i pràctica literària a l'Edat Mitjana Romànica*. València, Universitat, 2003 [but 2004], pp. 1-40.
200. BERTOLUCCI, V., ALVAR, C. et ASPERTI, S., *L'area iberica* (in *Storia delle letterature medievali romanze*). Roma-Bari, Laterza, 2004 (1^a ed. 1999).
201. MARÍA DE FRANCIA, *Lais*. Madrid; Alianza Editorial, 2004 (1^a ed. 1994).
202. ALVAR, C. et J. RUBIO TOVAR, “Espagne-Portugal”, *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 35, 2003-2004, pp. 35-40.

2005

203. “Acerca de la traducción en Castilla durante el siglo XV”, in *Actas del IX Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*. La Coruña, Universidade-Toxosoutos, 2005, pp. 15-41.
204. “*Gran Enciclopedia Cervantina*. Al final del camino”, in N. SALVADOR MIGUEL and S. LÓPEZ-RÍOS (eds.), *El Quijote desde el siglo XXI*. Alcalá de Henares, Centro de Estudios Cervantinos, 2005, pp. 11-24.
205. “*Sañudo e non con vino. (Libro de buen amor, 181b)*”, in R. ALEMANY, J. LL. MARTOS and J. M. MANZANARO (eds.), *Actes del X Congrés Internacional de l'Associació Hispànica de Literatura Medieval*, pp. 265-272. Reprint in R. AMRAN (ed.), *Autour du “Libro de buen amor”*. Amiens, Indigo-Université de Picardie, 2005, pp. 161-171.

206. “Dos poemillas medievales en castellano”, in P. M. PIÑERO RAMÍREZ (ed.), *Dejar hablar a los textos. Homenaje a Francisco Márquez Villanueva*. Sevilla, Universidad, 2005, pp. 47-56.
207. “De *La Celestina* a *Amadís*: el itinerario de un grabado”, in P. BOTTA (ed.), *Filologia dei Testi a Stampa (Area Iberica)*. Modena, Mucchi Editore, 2005, pp. 97-109.
208. “Los caballeros del Temple”, in *Secretum Templi*. Valencia, Ediciones Grial, 2005, pp. 5-40.
209. “*El Quijote* en el mundo. Traducciones de los siglos XVII y XVIII”, in *Don Quijote en el campus. Tesoros complutenses*. Madrid, Universidad Complutense, 2005, pp. 153-171.
210. “El ideal caballeresco de Cervantes y su reflejo en el *Quijote*”, in *Don Quijote de la Mancha. La sombra del caballero*. Toledo, Empresa pública Don Quijote 2005, 2005, pp. 119-137. Reprint in *Letras*, 50-51, 2004-2005, pp. 24-38.
211. “*El Quijote*: breve historia de una larga tradición”, in *Ilustradores do Quixote na Biblioteca Nacional*. Lisboa, Biblioteca Nacional, 2005, pp. 13-26.
212. *Don Quijote más allá de Cervantes. La figura de Don Quijote en carteles publicitarios de todo el mundo*. Madrid, Comunidad de Madrid, 2005. 110 pp.
213. *Gran Enciclopedia Cervantina*. C. ALVAR (dir.). Vol. I. Madrid, Castalia-Centro de Estudios Cervantinos, 2005. 924 pp.
214. ALVAR, C. and J. M. LUCÍA MEGÍAS, *El Delirio y la Razón: Don Quijote por dentro*. Madrid, Comunidad de Madrid, 2005. 219 pp.
215. ALVAR, C. and J. PAREDES (eds.), *Les chansons de geste. Actes du XVIe congrès international de la Société Rencesvals pour l'étude des épopées romanes. Granada, 21-25 juillet 2003*. Granada, Universidad, 2005. 668 pp.
216. ALVAR, C. et J. RUBIO TOVAR, “Espagne-Portugal”, *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 36, 2004-2005, pp. 29-37.
217. “*Esta es la tenpestad que dizen los omnes*. A propósito del cuento 14 del *Sendebarr*”, in E. FIDALGO (ed.), *Formas narrativas breves en la Edad Media*. Santiago de Compostela, Universidad, 2005, pp. 209-222.

2006

217. *Gran Enciclopedia Cervantina*. C. ALVAR (dir.). Vol. 2. Madrid, Castalia-Centro de Estudios Cervantinos, 2006. 1045 pp.
218. *Gran Enciclopedia Cervantina*. C. ALVAR (dir.). Vol. 3. Madrid, Castalia-Centro de Estudios Cervantinos, 2006. 1056 pp.

219. ALVAR, C. and J. TALENS (coords.), *Voici Macbeth, l'assassin du sommeil*. Genève, El Dragón de Gales, 2005.
220. "Del rey Arturo a Don Quijote: Paisaje y horizonte de expectativas en la tercera salida", *Boletín de la Real Academia Española*, 85, 2005, pp. 7-27.
221. "Las traducciones del Quijote", *Edad de Oro*, 25, 2006, pp. 35-51.
222. ALVAR, C. and J. RUBIO TOVAR, "Espagne-Portugal", *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 37, 2005-2006, pp. 29-32.
223. Fifteenth articles in C. ALVAR (dir.), *Gran Enciclopedia Cervantina*, vols. 2 - 3:
 - "Aventura" (pp. 981-984).
 - "Belle dame sans merci" (pp. 1252-1257).
 - "Bodas de Camacho", (pp. 1398-1400).
 - "Bretaña" (p. 1507).
 - "Bretaña, Materia de" (pp. 1507-1516).
 - "Cabeza encantada" (pp. 1638-1639).
 - "Capitán cautivo" (pp. 1807-1808).
 - "Cardenio y Luscinda"(pp. 1841-1843).
 - "Carreta de la Muerte" (pp. 1898-1899).
 - "Chartier, Alain" (pp. 2284-2287).
 - "Cigüeña" (p. 2395).
 - "Constituciones del gran gobernador Sancho Panza" (pp. 2726-2727).
 - "Cosmografía" (pp. 2867-2869).
 - "Cueros de vino" (pp. 3012-3013).
 - "Cuerpo muerto" (pp. 3016-3017).
224. "De *Epistolas* et *Quaestiones* en la corte poética de Alfonso X", in V. BELTRAN, M. SIMÓ and E. ROIG (eds.), *Trobadors a la Península Ibérica. Homenatge al Dr. M. de Riquer*. Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2006, pp.13-27.
225. "Los cancioneros castellanos (c. 1350-1511)"; in V. BELTRAN and J. PAREDES, *Convivio. Estudios sobre la poesía de Cancionero*. Granada. Universidad, 2006, pp. 67-82.

2007

226. "Cordoue dans la littérature française (XIIe et XIIIe siècles)", *Cultura Neolatina*, 66, 2006, pp. 311-331.
227. "Cincuenta años de estudios de poesía épica española medieval (con una nota sobre los estudios de épica románica en España)", *Revista de Literatura Medieval*, 18, 2006, pp. 87-112.

228. Don Juan Manuel, *Obras completas*. Ed. by C. ALVAR and S. FINCI. Madrid, Fundación José Antonio de Castro, 2007. 1010 pp.
229. *Gran Enciclopedia Cervantina*. C. ALVAR (dir.). Vol. 4. Madrid, Castalia-Centro de Estudios Cervantinos, 2007. 1050 pp.
230. “La literatura europea en la biblioteca de Isabel la Católica”, in L. RIBOT, J. VALDEÓN and E. MAZA (coords.), *Isabel la Católica y su época. Actas del congreso internacional 2004*. vol. 2. Valladolid, Instituto de Historia Simancas, 2007, pp. 1221-1230.
231. “Libros de caballerías. Estado de la cuestión (2000-2004 ca.), in J. Ml. Cacho Blecua (coord.), *De la literatura caballeresca al “Quijote”*. Zaragoza, Prensas Universitarias, 2007, pp. 13-58.
232. “Geografía e historia literaria”, in A. López Castro and L. Cuesta Torre (eds.), *Actas del XI congreso internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*. León, Universidad, 2007, pp. 17-26.
233. “Las inquietudes lingüísticas en *L’Entrée d’Espagne*”, in P. G. Beltrami, M. G. Capusso, F. Cigni and S. Vatteroni (eds.), *Studi di Filologia romanza offerti a Valeria Bertolucci Pizzorusso*. 2 vol. Ospedaletto (Pisa), Pacini, 2006, pp. 1-21.
234. “*Gran Enciclopedia Cervantina*. Al final del camino”, in J. L. González Quirós and J. M^a Paz Gago (eds.), *El Quijote y el pensamiento moderno*. Madrid, Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 2007, vol. I, pp. 21-31.
235. “Alphonse X de Castille traduit en français pendant le Moyen Âge. Quelques textes”, in Cl. Galderisi and C. Pignatelli (dir.), *The Medieval Translator. Traduire au Moyen Âge, 11. La traduction vers le moyen français*. Turnhout, Brepols, 2007, pp. 379-393.
236. “Don Quijote y el Más Allá”, in C. Romero Muñoz (coord.), *Por sendas del Quijote innumerable*. Madrid, Visor, 2007, pp. 11-31.
237. ALVAR, C. and J. M. LUCIA, “Del juglar al *scriptorium*”, in J. C. Elorza Guinea (dir.), *El Cid : del hombre a la leyenda*. Madrid-Valladolid, Junta de Castilla y León-Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 2007, pp. 288-296.
238. “El Cid : Historia y epopeya”, in *El Cid, poesía y teatro, (Cuadernos de teatro clásico, 23)*, 2007, pp. 35-48.

2008

239. “Lo «scherno di Malonda» e il ciclo degli anni 1255-1256”, in R. Castano, F. Latella e T. Sorrenti (ed.), *Comunicazione e propaganda nei secoli XII e XIII. Atti del convegno internazionale (Messina, 24-26 maggio 2007)*. Roma, Viella, pp. 49-60.

240. "Poésie épique espagnole médiévale. Cinquante ans d'études", in N. Henrard (ed.), *Cinquante ans d'études épiques. Actes du Colloque anniversaire de la Société Rencesvals (Liège, 19-20 août 2005)*, (Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Université de Liège, fasc. CCXCIV). Liège, Université, pp. 71-96.
241. ALVAR, C. and J. M. LUCIA MEGIAS (eds. and transls.), *Antología de la antigua lírica italiana (de los primeros textos al Dolce Stil Novo)*. Madrid, Sial. 333 pp.
242. "El *Quijote* y la traducción", in M.A. Garrido Gallardo and L. Alburquerque García (coord.), *El Quijote y el pensamiento teórico-literario. Actas del Congreso Internacional celebrado en Madrid los días del 20 al 24 de junio de 2005*. Madrid, CSIC, pp. 21-34.
243. JEAN D'ARRAS, *Melusina o la noble historia de Lusignan*. Introd. (pp. 9-18) and transl. by C. Alvar. Madrid, Siruela, 2008. 291 pp.
244. *Gran Enciclopedia Cervantina*. C. ALVAR (dir.). Vol. 5. Madrid, Castalia-Centro de Estudios Cervantinos, 2008. 1087 pp.
245. « Dante en España : El siglo XX », in N. BOTTIGLIERI and T. COLQUE (eds.), *Dante en América Latina*. 2 vols. Cassino, Università degli Studi di Cassino, 2007. Vol. II, pp. 881-894.
246. « La Materia de Bretaña », in J. M. LUCIA MEGIAS (ed.), *Amadís de Gaula, 1508. Quinientos años de libros de caballerías*. Madrid, Biblioteca Nacional-Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 2008, pp. 19-46.
247. Alvar, C. and J. Talens, *Locus amoenus. Antología de la lírica medieval de la Península Ibérica*. Barcelona, Círculo de Lectores/Galaxia Gutenberg, 2008. 1250 pp.

2009

248. Alvar, C., « La traducción en Castilla en el siglo XIV : Textos científicos y técnicos », *Versants*, 55:3, 2008, pp. 129-144.
249. Alvar, C., « Carlomagno en la literatura castellana medieval », in M. Boixareu and R. Lefere (coords.), *La Historia de Francia en la Literatura Española. Amenaza o modelo*. Madrid, Castalia, 2009, pp. 69-101.
250. "Traducciones medievales de *enciclopedias*", en A. ALVAR EZQUERRA (ed.), *Las Enciclopedias en España antes de l'Encyclopédie*. Madrid, CSIC, 2009, pp. 125-139.
251. *El Quijote: letras, armas, vida*. Madrid, Sial, 2009. 228 pp.

252. *Gran Enciclopedia Cervantina*. C. ALVAR (dir.). Vol. 6. Madrid, Castalia-Centro de Estudios Cervantinos, 2009. 1098 pp.
253. ALVAR, C. and J. M. LUCÍA MEGÍAS, *Repertorio de traductores del siglo XV*. Madrid, Ollero y Ramos, 2009. 275 pp.
254. “Proverbes et chansons satiriques galiciennes-portugaises”, in H. O. Bizzarri and M. Rohde (eds.), *Tradition des proverbes et des exempla dans l’Occident médiéval-Die Tradition der Sprichwörter und exempla im Mittelalter*. Berlin-New York, Walter de Gruyter, 2009, pp. 151-164.
255. “Indiana Jones y Chrétien de Troyes”, in J. Ll. Martos and M. Garcia Sempere (eds.), *L’Edat Mitjana en el cinema i en la novel·la històrica*. Alacant, Institut Interuniversitari de Filologia Catalana, 2009, pp. 37-43.
256. 28 articles in F. Lafarga and L. Pegenaute (eds.), *Diccionario histórico de la traducción en España*. Madrid, Gredos, 2009 : Aguayo, Avendehut Hispanus, Boyl, Cartagena, Cavallería, Cuenca, Díaz de Toledo, Dominicus Gundissalinus, Encina, Fernández de Villegas, García de Santa María, Gómez de Guadalajara, Gómez de Zamora, Hermann el Alemán, Ishaq Ben Sid, López de Ayala, Montesino, Mosé Arragel de Guadalajara, Ortiz, Palencia, Rodríguez del Padrón, Talavera, Valera (D. de), Valladolid, Viana, Villena, Yehudà Ben Mosé Ha-Kohén, Zorita.
257. « De traductores y traducciones », in J. Cañas Murillo, Fco. J. Grande Quejigo and J. Roso Díaz (eds.), *Medievalismo en Extremadura. Estudios sobre Literatura y Cultura Hispánicas de la Edad Media*. Cáceres, Universidad de Extremadura, 2009, pp. 621-633.
258. « Acerca del “escarnio de Malonda” y el ciclo de 1255-1256 », in A. Chas Aguión and Cl. Tato García (eds.), *Siempre soy quien ser solía. Estudios de literatura española medieval en homenaje a Carmen Parrilla*. Coruña, Universidade, 2009, pp. 19-33.
259. « Alfonso X : Autoría, traductores y formas de trabajo », en I. G. Bango Torviso (coord.) *Alfonso X El Sabio*. Murcia, Región de Murcia, 2009 (Catálogo de la exposición de la Sala San Esteban de Murcia. 27 de octubre 2009 / 31 de enero de 2010), pp. 216-221.
260. « Alfonso X : Astronomía, astrología y magia », en I. G. Bango Torviso (coord.) *Alfonso X El Sabio*. Murcia, Región de Murcia, 2009 (Catálogo de la exposición de la Sala San Esteban de Murcia. 27 de octubre 2009 / 31 de enero de 2010), pp. 412-421.

2010

261. *Traducciones y traductores. Materiales para una historia de la traducción en Castilla durante la Edad Media*. Alcalá de Henares, Centro de Estudios Cervantinos, 2010. 580 págs.

262. “Portugal y España: Encuentros y desencuentros literarios en la Edad Media”, en A. Fernandes, F. Fernandes da Silva, I. Araújo Branco, I. Dámaso Santos, J. P. Sousa, M. Borges, R. Bueno Maia y S. Rodrigues de Sousa (eds.), *Diálogos Ibéricos e Iberoamericanos. Actas del VI Congreso Internacional de ALEPH (Lisboa 27-30 de abril de 2009)*. Lisboa, ALEPH, 2010, pp. 35-61 (ISBN 978-989-96677-0-9 y 978-84-96915-76-3).
263. *De los Caballeros del Temple al Santo Grial*. Madrid, Sial, 2010. 342 pp.
264. Alvar, C. y H. O. Bizzarri, *Amís y Amiles. Cantar de gesta francés del siglo XIII y textos afines*. Turnhout (Belgium), Brepols, 2010. 501 pp.
265. *Historia de Lanzarote del Lago*. Intr. y trad. de C. A. Madrid, Alianza Editorial (Alianza Literaria), 2010. 1680 pp.
266. “Pastoras, serranas y mujeres salvajes”, en A. González, M. Masera y M^a T. Miaja (eds.), *Lyra Minima. Del cancionero medieval al cancionero tradicional moderno*. México, El Colegio de México y UNAM, 2010, pp. 73-83.
267. *Gran Enciclopedia Cervantina*. C. ALVAR (dir.). Vol. 7. Madrid, Castalia-Centro de Estudios Cervantinos, 2010. 1060 pp.
268. “Amis y Amiles: La difusión de un tema medieval en España”, *Estudios Humanísticos. Filología*, 32, 2010, pp. 15-33.
269. “La Orden de los Jerónimos y la traducción”, in J.M. Fradejas Rueda *et al.* (ed.), *Actas del XIII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*, Valladolid, 2 vols, Ayuntamiento de Valladolid y Universidad de Valladolid, I, pp. 321-329.

2011

270. Chrétien de Troyes, *Erec y Enide*. Intr. de C. Alvar. Trad. y notas de C. Alvar, V. Cirlot y A. Rossell. Madrid, Alianza Editorial, 2011. 188 pp.
271. “Ami et Amile: la diffusion d’un thème médiéval en Espagne”, in S. Bazin-Tacchella, D. de Carné et M. Ott (eds.), *Le souffle épique. L’Esprit de la chanson de geste*. Dijon, Editions Universitaires, 2011, pp. 317-325.
272. Alvar, C., C. Carta y S. Finci, “Tradición textual e iconografía: A propósito de los *Ysopetes* incunables”, in V. Wagner (ed.), *Campos abiertos. Ensayos en homenaje a Jenaro Talens*. Barcelona, Linkgua, 2011, pp. 11-27.
273. “Charlemagne dans la littérature médiévale castillane”, in R. Lefere et M. Boixareu (dirs.), *L’Histoire de Charlemagne dans la littérature espagnole. Entre francophobie défensive et admiration francophile*. Paris, H. Champion, 2011, pp. 77-115.

274. Reseña a P. Sánchez-Prieto Borja (coord.), Alfonso X el Sabio, *General Estoria*. Madrid, Fundación Castro, 2009, in *Revista de Filología Española*, 91, 2011, pp. 193-198.
275. *Gran Enciclopedia Cervantina*. C. ALVAR (dir.). Vol. 8. Madrid, Castalia-Centro de Estudios Cervantinos, 2011. 1068 pp. (pp. 7327-8395)
276. "Itinerario de Don Juan Manuel", en M. Criado de Val, *Atlas de caminería hispánica*. Vol. I. *Caminería peninsular y del Mediterráneo*. Madrid, FAEC-CICCP, 2011, pp. 206-211.
277. Alvar, C., C. Carta y S. Finci, "El retrato de Esopo en los *Isopetes* incunables: Imagen y texto", *Revista de Filología Española*, 91, 2011, pp. 233-260.
278. "Dante Alighieri, *Commedia*", in *Biblioteca Nacional de España. 300 años haciendo historia*. Madrid, Acción Cultural Española, 2011, pp. 94-95.

2012

279. Alvar, C. and C. Carta (éds.), "*In Limine Romaniae*". *Chanson de geste et épopée européenne*. Berne, Peter Lang, 2012. 568 pp.
280. "Medieval translation in Castile", in H. Kittel, A. P. Frank, N. Greiner, Th. Hermans, W. Koller, J. Lambert, F. Paul (eds.), *Übersetzung, Translation, Traduction. Ein internationales Handbuch zur Übersetzungsforschung*. 3. Teilband. Berlin-Boston, Walter de Gruyter, 2012, pp. 1985-1990.
281. "Textos hagiográficos polifónicos", in J. Paredes (ed.), *De lo humano y lo divino en la literatura medieval: Santos, ángeles y demonios*. Granada, Universidad, 2012, pp. 35-46.
282. "Locos y lobos de amor", in M. Haro Cortés, R. Beltrán, J. L. Canet y H. H. Gassó (eds.), *Estudios sobre el "Cancionero general" (Calencia, 1511). Poesía, manuscrito e imprenta*. 2 vols. Valencia, Universitat, 2012. Vol. I, pp. 189-205.
283. "La Biblia en el teatro románico de los orígenes", in F. Domínguez Matito y J. A. Martínez Berbel (eds.), *La Biblia en el teatro español*. Vigo, Edit. Academia del Hispanismo, 2012, pp. 21-31.
284. "La larga historia de 'los dos hermanos' y 'el servidor leal'. A propósito de *Oliveros de Castilla*", *Revista de poética medieval*, 26, 2012, pp. 53-82.
285. "Las peripecias del hijo del zar", in Y. Bürki, M. Cimeli, R. Sánchez (coords.), *Lengua, Llingua, Llingua, Lingua, Langue. Encuentros filológicos (ibero)románicos. Estudios en homenaje a la profesora Beatrice Schmid*. München, Peniope, 2012, pp. 5-18.
286. "*Fabló mio Cid, bien e tan mesurado*", in V. Béguelin-Argimón, G. Cordone, M. de La Torre (eds.), *En pos de la palabra viva: huellas de la oralidad en textos*

antiguos. Estudios en honor al profesor Rolf Eberenz. Bern, Peter Lang, 2012, pp. 325-349.

287. “La Grande e General Estoria”, in *Rumbos del hispanismo en el umbral del Cincuentenario de la AIH*. Coord. P. Botta. Vol. II. *Medieval*. Edic. A. Garribba. Roma, Bagatto Libri, 2012, pp. 19-24.
288. “Literatura española medieval, literatura europea”, in A. Martínez Pérez, A. L. Baquero Escudero (eds.), *Estudios de Literatura Medieval. 25 años de la AHLM*. Murcia, Universidad, 2012, pp. 15-27.

2013

289. “La literatura medieval fuera del sistema de géneros. El caso ibérico”, *Medioevo Romano*, 37, 2013, pp.44-62.
290. Ten Articles in “Los cien volúmenes”, *Nueva Revista de Política, Cultura y Arte*, 144, 2013:
- “Agustín de Hipona, *Confesiones*”, pp. 90-92.
 - “*Poema de mio Cid*”, pp. 94-96.
 - “Gonzalo de Berceo, *Milagros de Nuestra Señora*”, pp. 96-98.
 - “Dante Alighieri, *Divina Comedia*”, pp. 100-102.
 - “Infante Don Juan Manuel, *Libro de los exemplos del conde Lucanor*”, pp. 102-103.
 - “Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, *Libro de buen amor*”, pp. 104-105.
 - “Giovanni Boccaccio, *Trattatello in laude di Dante*”, pp. 106-107.
 - “Garcilaso de la Vega, *Obra poética*”, pp. 117-119.
 - “Luís de Camões, *Os Lusíadas*”, pp. 122-123.
 - “Miguel de Cervantes, *Don Quijote de la Mancha*”, pp. 131-132.
291. “Antroponimia artúrica: Ayer y hoy”, *Arba (Acta Romanica Basiliensia)*, 24, 2013, pp. 21-51.
292. “Prolegómenos a una lectura de las *Novelas ejemplares* de Cervantes en su cuarto centenario”, in *El español en el mundo. Anuario del Instituto Cervantes*. Madrid, Instituto Cervantes, 2013, pp. 231-253.
293. Alvar, C. (ed. y prólogo), Chrétien de Troyes, *Obras completas*. Traducc. de C. Alvar, E. Borsari, L. A. de Cuenca, C. García Gual, M.-J. Lemarchand, I. de Riquer Permanyer y J. Rubio Tovar. Barcelona, Edhasa-BLU, 2013. 694 págs.
- 293 a. Alvar, C. (trad.), Chrétien de Troyes, *Erec y Enide*, in Alvar, C. (ed. y prólogo), Chrétien de Troyes, *Obras completas*. Barcelona, Edhasa-BLU, 2013, pp. 3-114.
 - 293 b. Alvar, C. (trad.), Chrétien de Troyes, *El cuento del Grial (Perceval)*, in Alvar, C. (ed. y prólogo), Chrétien de Troyes, *Obras completas*. Barcelona, Edhasa-BLU, 2013, pp. 457-604.

- 293 c. Alvar, C. (ed. y trad.), Chrétien de Troyes, *Poesías líricas*, in Alvar, C. (ed. y prólogo), Chrétien de Troyes, *Obras completas*. Barcelona, Edhasa-BLU, 2013, pp. 605-613.
294. “Testamentos de Don Quijote”, *Edad de Oro*, 32, 2013, pp. 7-30.
295. “Don Denís, Tristán y otras cuestiones entre materia de Francia y materia de Bretaña”, *e-Spania* [on-line], 16-12-2013.
URL : <http://e-spania.revues.org/22628> ; DOI : 10.4000/e-spania.22628.

2014

296. Martínez Pérez, A., C. Alvar y F. J. Flores (coords.), “*Uno de los buenos del reino*”. *Homenaje al Prof. Fernando D. Carmona*. San Millán de la Cogolla, Cilengua, 2014, 510 pp.
297. “Odón de Cheriton en lengua romance durante la Edad Media. A propósito de las versiones francesa y española”, in Martínez Pérez, A., C. Alvar y F. J. Flores (coords.), “*Uno de los buenos del reino*”. *Homenaje al Prof. Fernando D. Carmona*. San Millán de la Cogolla, Cilengua, 2014, pp. 21-36.
298. “De comidas, ventas y ajustes de cuentas”, in R. Eberenz (ed.), *Discursos hispánicos sobre alimentación y culinaria. Aproximaciones literarias y lingüísticas*. Madrid, Visor Libros, 2014, pp. 101-123.
299. “Suegras, madrastras y otros miembros de la familia”, in M. Brea, E. Corral Díaz, M. A. Pousada Cruz (eds.), *Parodia y debate metaliterarios en la Edad Media*. Alessandria, Edizioni dell’Orso, 2013 [pero 2014], pp. 69-87.
300. “Roldán, Rollán y Orlando”, in M. Alvarez Jurado (ed.), *Stydia Philologica et lingvistica atqve tradvtologica in honorem Miguel A. García Peinado oblata*. Sevilla, Ediciones Bienza, 2014, pp. 13-32.
301. “Por los Caminos de Europa: a propósito de unos milagros de Santiago”, in S. López Martínez-Morás, M. Meléndez Cabo y G. Pérez Barcala (eds.), *Identidad europea e intercambios culturales en el Camino de Santiago (siglos XI-XV)*. Santiago de Compostela, Universidade, 2013, pp. 139-149.
302. “*Barlaam y Josafat*: tres lecturas”, Marion Uhlig et Yasmina Foehr-Janssens (édits), *D’Orient en Occident. Les recueils de fables enchâssées avant les Mille et une Nuits de Galland (Barlaam et Josaphat, Calila et Dimna, Disciplina clericalis, Roman des Sept Sages)*. Turnhout, Brepols, 2014, pp. 115-128.
303. Alvar, Carlos (coord.), *Formas narrativas breves. Lecturas e interpretaciones*. San Millán de la Cogolla, Cilengua, 2014. 282 pp.

304. “Dos escollos del *Libro de los Gatos*: El Ave de San Martín y la Roquería”, in Alvar, Carlos (coord.), *Formas narrativas breves. Lecturas e interpretaciones*. San Millán de la Cogolla, Cilengua, 2014, pp. 13-25.
305. Reseña a José António Souto Cabo, *Os cavaleiros que fizeram as cantigas. Aproximação às origens socioculturais da lírica galego-portuguesa* (Niterói, Editora da UFF, 2012), en *Revista de Filología Española*, 94, 2014, pp. 239-245.
306. “Alan D. Deyermond, medievalista”, in Rocío Barros Roel (ed.), *Cincuentenario de la Asociación Internacional de Hispanistas*. A Coruña, Universidade, 2014, pp. 139-148.
307. “Las moralejas de *El conde Lucanor*: elementos para una reconstrucción de la poesía castellana cortés del siglo XIV”, en C. García de Lucas et A. Oddo (dirs.), *Lectures de El Conde Lucanor de don Juan Manuel*. Rennes, Presses Universitaires, 2014, pp. 83-108.
308. “Martín de Riquer: profesor y estudioso. Tres calas”, *Mot, so, razo*, 13, 2014, pp. 57-64.
309. Carlos ALVAR, *De poesía medieval (con sus glosas agora nuevamente añadidas)*, ed. and coord. by J. Ll. Martos. Alicante, Universitat, 2014. 515 pp.
310. Carlos ALVAR et Anna Maria MUSSONS, “In Memoriam Martín de Riquer (1914-2013)”, *Bulletin bibliographique de la Société Rencesvals*, 45, 2013-2014, pp. 9-20.
311. “Cervantes en el prólogo al lector de las *Novelas ejemplares*, en “*Deste arte*”. *Estudios dedicados a Aldo Ruffinatto en el IV centenario de las “Novelas ejemplares”*, editados por G. Carrascón y D. Capra, con la colab. de M^a C. Pangallo y I. Scamuzzi. Alessandria, Edizioni dell’Orso, 2014, pp. 3-26.
312. “Oliveros: auge y ocaso de un héroe”, *Summa*, 4, 2014, pp. 7-38.

2015

313. “Juan de Mena, Alfonso X y la *Farsalia*”, in Cristina Moya García, *Juan de Mena, de letrado a poeta*. Woodbridge, Tamesis, 2015, pp. 129-142.
314. “Tres traducciones del siglo XIII: prolegómenos a un análisis”, in Elisa Borsari (coord.), “*En lingua vulgar castellana traduzido*”. *Ensayos sobre la actividad traductora durante la Edad Media*. San Millán, Cilengua, 2015, pp. XVI-XXXII.
315. “El *Erasto* español y la *Versio italica*”, in *Literatura y ficción: “Estorias”, aventuras y poesía en la Edad Media*. Ed. Marta Haro Cortés. 2 vols. Valencia, Publicacions de la Universitat de València, 2015, pp. 337-352.
316. “The Matter of Britain in Spanish Society and Literature from Cluny to Cervantes”, in David Hook (ed.), *The Arthur of the Iberians. The Arthurians*

Legends in the Spanish and Portuguese Worlds. Cardiff, University of Wales Press, 2015, pp. 187-270.

317. Carlos ALVAR (ed.), *Estudios de literatura medieval en la Península Ibérica*. San Millán de la Cogolla, Cilengua, 2015. 1216 pp.
318. “De Galaor, Floristán y otros caballeros”, in Carlos ALVAR (ed.), *Estudios de literatura medieval en la Península Ibérica*. San Millán de la Cogolla, Cilengua, 2015, pp. 239-255.
319. *Presencias y ausencias del rey Arturo en España*. Madrid, Pigmalión, 2015. 154 págs.
320. “Del *exemplum* a la *novella*”, in *I novellieri italiani e la loro presenza nella cultura europea: rizomi e palinsesti rinascimentali*. A cura di Guillermo Carrascón e Chiara Simbolotti. Vol. I. Torino, Accademia University Press, 2015, pp. 657-673.
321. Reseña a María Coduras Bruna, “*Por el nombre se conoce al hombre*”. *Estudios de antroponimia caballeresca* (Zaragoza, Prensas de la Universidad de Zaragoza, 2015), en *Revista de Filología Española*, 95, 2015, pp. 263-267.

2016

322. “El gato de Boiardo”, in E. Corral Díaz, E. Fidalgo Francisco and P. Lorenzo Gradín, “*Cantares de amigos*”. *Estudos en homenaxe a Mercedes Brea*. Santiago de Compostela, Universidade, 2016, pp. 53-62.
323. “Poesía lírica castellana cortés: Siglo XIV”, en F. Gómez Redondo (coord.), *Historia de la métrica medieval castellana* (en colab. con C. Alvar, V. Beltrán y E. González-Blanco García). San Millán de la Cogolla, Cilengua, 2016, pp. 353-396.
324. “Sobre la migración de traducciones”, en L. Ramello, A. Borio, E. Nicola (eds.), “*Par estude ou par acoustumance*”. *Saggi offerti a Marco Piccat per il suo 65º compleanno*. Alessandria, Edizioni dell’Orso, 2016, pp. 1-13.
325. Reseña a *Martí de Riquer i els valors clàssics de les lletres. Vocació literaria i filologia, en el centenari del seu naixement*. Barcelona, Editorial Barcino-Generalitat de Catalunya, 2014, en *Estudis Romànics*, 39, 2017, pp. 515-517.
326. “Don Quijote en las ilustraciones del siglo XIX: La investidura como caballero (I, 3)”, *Isidora. Revista de estudios galdosianos*, 31, 2016, pp. 14-69.
327. “Martín de Riquer (1914-2013)”, *Revista de Filología Española*, 96, 2016, pp. 341-350.